



RESEÑAS

BERARDI, LEDA (comp.) (2003). *Análisis crítico del discurso. Perspectivas latinoamericanas*. Prólogo de Teun van Dijk. Santiago de Chile: Frasis Editores. 174 pp. ISBN 956-8170-05-7.

Con este libro, en el que Leda Berardi reúne contribuciones de distintas investigadoras iberoamericanas, Izabel Magalhaes (Universidad de Brasilia de Brasil), Neyla Pardo Abril (Universidad Nacional de Colombia), Irene Fonte Zarabozo (Universidad Autónoma Metropolitana de México), Adriana Bolívar (Universidad Central de Venezuela), María Laura Pardo (Universidad de Buenos Aires) y Leda Berardi (Universidad de Chile), se confirma la consolidación del papel de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso, a la hora de animar y aglutinar este ámbito de estudio en Iberoamérica. Además, el hecho de que todos los artículos hayan sido escritos por mujeres no sólo permite hacer nuestro trabajo más visible –paso previo para que pueda recibir su merecido reconocimiento y pueda ser legitimado–, sino que contribuye también a promover los principios de justicia y equidad en el ámbito académico, en el que con frecuencia se nos sigue asignando el papel de meras asistentes y atentas organizadoras de espacios y conferencias, en las que, a menudo, nosotras mismas seguimos reservando las posiciones de prestigio y las intervenciones plenarias a los varones.

Ambas razones son, pues, suficientes para felicitarnos por la aparición de esta publicación. Pero hay más. *Análisis crítico del discurso. Perspectivas Latinoamericanas* es, en cierto sentido, un libro inaugural, fiel continuador de otras iniciativas que lo precedieron, como las revistas *Discurso* (en particular, los números 21/22, también panorámicos) y la revista iberoamericana *Discurso y Sociedad*, o algunos monográficos (como el editado por María Laura Pardo en *Discourse & Society*). Todos ellos, como cada uno de los coloquios y congresos organizados por ALED, han constituido productivos esfuerzos de presentación, difusión y reunión de los trabajos en curso en nuestro ámbito cultural y lingüístico. Por ello, una de las principales aportaciones del libro compilado por Leda Berardi es que nos permite conocer cuáles son las inquietudes y los objetos de estudio, cuáles los métodos empleados, y los marcos teóricos de referencia, en los estudios de discurso en Iberoamérica. Con ello, quizás cristalice algún día la tendencia al intercambio y enriquecimiento mutuo entre los investigadores iberoameri-

canos, como un medio para fortalecer nuestra producción y, de nuevo, liberarnos por un instante de nuestro papel de meros consumidores de la producción realizada desde el primer mundo y las instituciones que lo habitan, comercializada por empresas que se lucran de su expansión global. En este caso, la publicación pone de manifiesto, además, la emergencia de distintas líneas de investigación dentro de ALED (aspecto que también se ha hecho patente en el II Congreso, celebrado en Puebla). A pesar de que el título se mueve entre la disociación, encarnada en el plural cauteloso “perspectivas latinoamericanas”, y la inclusión, representada por la etiqueta ACD (Análisis Crítico del Discurso), lo cierto es que presenta un contenido bien articulado.

En este sentido, todos los discursos estudiados y todos los análisis elaborados se encuentran enraizados en el contexto socio-político iberoamericano, centrándose en el discurso político, y manifestando clara preferencia por los discursos presidenciales (Berardi, Bolívar, Fonte). Otros subgéneros del discurso político reciben menor atención (el análisis del discurso constitucional de Magalhaes, resulta particularmente interesante, al ser el único que se ocupa de la cuestión del género). Los discursos presidenciales permiten el acceso a distintos eventos y contextos comunicativos, ya que entre los datos figuran entrevistas e, incluso, interacciones mediáticas con sus seguidores.

Este interés por los discursos presidenciales contrasta, por ejemplo, con la escasa atención dedicada en España a los broncos discursos del Presidente Aznar (quizás la arrogancia que destilan no sean un estímulo para nadie), y con la atención preferente que se dedica en éste y otros países a los discursos parlamentarios. El mismo protagonismo de los discursos presidenciales se registra en los últimos tiempos en EEUU (destaca el interés por analizar los discursos de Bush y, también, de Powell), y es muy posible que sea prueba y testimonio de una forma presidencialista de gobierno, que cobra tintes delirantes en el caso de Chávez, como muy bien captura el análisis de Bolívar. Pero las diferencias en el contexto político resultan tan sólo aparentes. Así, el análisis de Berardi de los discursos de Lagos sobre el Tratado de Libre Comercio revela la misma contradicción entre, por un lado, las declaraciones de intenciones en pro de la solidaridad, la unidad y la justicia social, y, por otro, el sometimiento a las normas y a los intereses de los poderosos. De ahí, todo el aparato de recursos y estrategias que el locutor tiene que movilizar para que, en el marco de esta declaración de intenciones, aparezca como coherente la defensa de las políticas y prácticas concretas de sometimiento. Tal contradicción y tal aparato discursivo corre paralelo al que se detecta en el discurso de otros líderes “mundiales”, ante el nuevo orden (imperio) internacional (podrían servir de ejemplo, los discursos de Aznar a favor de la participación en la ocupación de Irak).

El trabajo de María Laura Pardo se aparta de esa tendencia, para entroncar con la investigación que viene desarrollándose, animada por Fairclough, para el estudio y desenmascaramiento del discurso neoliberal, dominante en todos los países en la era global.

Todas estas contribuciones ponen de manifiesto la común perspectiva crítica, materializada en el compromiso de las autoras con su tiempo y con la sociedad en la que viven, y su voluntad de poner a su servicio el saber que sus análisis generan. Esta es, de hecho, la aportación esencial del ACD, reclamar la incorporación de la perspectiva crítica, o lo que es lo mismo, de nuestra conciencia crítica como investigadores en nuestra labor científica; esto es, hacer del análisis mismo una práctica social, con implicaciones sociales. El ACD no es, en este sentido, una escuela, sino una perspectiva en sí misma, que hoy afortunadamente se incorpora a los estudios de discurso, ya sean sociolingüísticos y etnográficos, o pragmalingüísticos. Para que esta incorporación sea posible es necesario reconocerle como perspectiva, presente antes y ahora en otros trabajos que no suelen clasificarse bajo esta etiqueta (como la escuela francesa de estudios del discurso o como los trabajos presentados en el congreso de ALED sobre el discurso zapatista). De hecho, el interés por los discursos políticos no se destaca sólo en la corriente crítica del análisis del discurso en Latinoamérica, sino que está igualmente presente en los desarrollos de otras corrientes (basta consultar el programa del Congreso de ALED). Por ello, la pluralidad de enfoques puede y debe ser complementaria. En este sentido, destaca muy brillantemente el trabajo de Irene Fonte, en el que se integra el ACD con los conocimientos sobre el discurso desarrollados desde la escuela francesa y por otros investigadores mexicanos.

Sin embargo, en la mayoría de los artículos se dedica una parte importante de su extensión a presentar y a legitimar la perspectiva crítica. De hecho, unos de los artículos, el de Neyla Pardo Abril es una aportación teórica al ACD y una contribución a la teoría de las representaciones sociales. La atención dedicada a defender el modelo de trabajo dentro del ámbito académico, que como sabemos es muy proclive a las exclusiones disciplinares y a las descalificaciones, debilita en algunos casos el análisis. El esfuerzo invertido en esta tarea de defender el modelo con el que se trabaja y para ello enunciar los conceptos fundamentales, presentar el marco teórico, dar referencias bibliográficas, quita fuerza, intensidad y tiempo a los análisis. Así un *corpus* que es de gran valor, muy especialmente, el recogido por Laura Pardo entre los indigentes, no resulta analizado siempre en detalle. Ésta es una tendencia compartida por los trabajos que toman en consideración aspectos macrosociales. La innovación que ello supone y el esfuerzo englobador que entraña llega a descompensar el análisis. En estos casos, ocupados por mostrar los lazos entre la conformación y circulación de los discursos y el marco sociopolítico en el que son producidos tendemos a tratar los textos como si hablaran por sí mismos.

Por último, cabe decir que si este volumen presenta los trabajos en curso, también muestra cómo aún no hemos tejido un campo de relaciones entre los analistas del discurso iberoamericano. Si observamos las bibliografías de los distintos capítulos, tal y como ocurre en los artículos publicados en la mayoría de los países de Europa, las referencias más frecuentes se limitan a las obras de autores consagrados, mientras que no siempre se da cuenta de todo aquello que, sobre esa misma cuestión, se ha trabajado en el entorno inmediato. La comunidad de saber, de analistas iberoamericanos es aún emergente. Por ello, no estamos acostumbrados a citarnos y no me refiero a citarnos con el fin de engordar nuestro ego, sino para hablar entre nosotros, respondernos y construir en conjunto. Mientras no lo hagamos no sólo estaremos contribuyendo al silenciamiento de nuestro trabajo, seguiremos consolidando la asimetría que imponen las figuras y las obras de los ya consagrados dentro de la esfera cultural dominante, ocultando las múltiples voces, emitidas en otras lenguas, en otros ámbitos, con otros intereses, ignorando otras formas de hacer, otros puntos de vista.

Libros como éste son, pues, un primer e inestimable paso, lectura obligada para conocernos, para progresar, para reconocer que nos encontramos en el buen camino dentro de un proceso que nos lleva lejos. Nos queda, sin embargo, mucho por hacer hasta hacernos eco de la sabiduría de Cortázar y como él rebelarnos, ya que “no puede ser que estemos aquí, para no ser”.

Luisa Martín Rojo

Universidad Autónoma de Madrid

luisa.rojo@uam.es